

No. Siri: **019695**

Serial No.:

ASAL
ORIGINAL

PIHAK BERKUASA
PERANTI PERUBATAN



MEDICAL DEVICE
AUTHORITY

PIHAK BERKUASA PERANTI PERUBATAN
MEDICAL DEVICE AUTHORITY
AKTA PERANTI PERUBATAN 2012 (AKTA 737)
MEDICAL DEVICE ACT 2012 (ACT 737)
SIJIL PENDAFTARAN PERANTI PERUBATAN
MEDICAL DEVICE REGISTRATION CERTIFICATE
Seksyen 5(1) Akta 737
Section 5(1) of Act 737

No. Pendaftaran:
Registration No.:

GMD24089719918A

Tarikh Sah Laku Pendaftaran:
Registration Validity Date:

02/07/2018 - 01/07/2023

Sijil ini adalah dengan ini dikeluarkan kepada:
This Certificate is hereby issued to:

H&A MEDICAL SUPPLY SDN BHD

yang beralamat di:
of:

**CT-05-11
CORPORATE TOWER SUBANG SQUARE
JALAN SS15/4G, SUBANG JAYA
47500 SELANGOR**

bagi mengesahkan peranti perubatan seperti yang dinyatakan dalam Lampiran 1 adalah berdaftar di bawah Seksyen 5(1) Akta 737.

to confirm that the medical device as detailed out in Attachment 1 is registered under Section 5(1) of Act 737.

Pendaftaran ini diberikan tertakluk kepada peruntukan-peruntukan di bawah Akta 737 dan peraturan-peraturan yang dibuat dibawahnya serta syarat-syarat seperti di Lampiran 2.

This registration is granted subject to the provisions under Act 737 and its subsidiary legislations and the conditions as in Attachment 2.



ZAMANE BIN ABDUL RAHMAN
Ketua Eksekutif
Chief Executive
Pihak Berkuasa Peranti Perubatan
Medical Device Authority

LAMPIRAN 1
Attachment 1



No. Pendaftaran: **GMD24089719918A**
Registration No.:

Butir-butir peranti perubatan yang didaftarkan
Particulars of the registered medical device

Nama Peranti Perubatan **DE-KA TITAN INHIBITOR PAIN RELIEVER**
Medical Device Name

Kelas **CLASS A** Brand **DE-KA TITAN NON POWERED**
Class Brand **ANALGESIA UNIT**

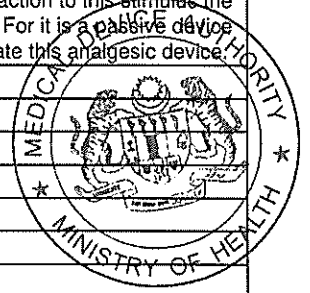
Kelompok **SYSTEM**
Group

Kegunaan Yang Diniatkan **The De-ka Titan is a therapeutic device, used to reduce pain**
Intended Use

Nama dan alamat pembuat: **DE-KA TITAN MEDICAL GERMANY**
Name and address of manufacturer **BUCHENSCHLAG 85**
NUERNBERG

APPENDIX

No.	NAME AS PER DEVICE LABEL	IDENTIFIER	BRIEF DESCRIPTION OF ITEM
1.	DE-KA Titan	n/a	The DE-KA is a non-sterile absorbent. Designed as bracelet the DE-KA is easy to use by patient himself. The housing is of high grade pure titanium and has direct contact to the skin. Pain signal as potential differences are detected by the electrical capacitor inhouse. As a reaction to this stimulus the pain transmission signal in the nervous tract is smoothened by the capacitor. For it is a passive device a pain stimulus, in fact changing potential amplitudes, are necessary to activate this analgesic device.
2.	Capacitor	n/a	check for electrical data
3.	Housing	n/a	Housing
4.	Plug	n/a	Plug
5.	Wrist strap	n/a	wrist strap like a watch to wear on the wrist
6.	Spring Pins	n/a	to hold the wrist straps
7.	Patient leads	n/a	connecting the electrodes
8.	Electrodes	n/a	reducing the pain



**SYARAT – SYARAT PENDAFTARAN PERANTI PERUBATAN
MEDICAL DEVICE REGISTRATION CONDITIONS****1.0 SYARAT AM
GENERAL CONDITIONS**

- 1.1 Syarat-syarat pendaftaran peranti perubatan ini dibuat adalah berdasarkan kepada Seksyen 7 (1), Akta Peranti Perubatan 2012 (Akta 737). Kelulusan ini diberi berdasarkan maklumat-maklumat yang telah diterima.
Medical device registration conditions are prescribed in accordance to Section 7(1) of Medical Device Act (Act 737). Approval is granted based on information received.
- 1.2 Establismen hendaklah mematuhi segala arahan yang dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa dari semasa ke semasa.
Establishment must comply with all instructions issued by the Authority from time to time.
- 1.3 Pihak Berkuasa berhak untuk meminda syarat-syarat pendaftaran dari semasa ke semasa.
The Authority reserves the rights to amend the registration conditions from time to time.
- 1.4 Pihak Berkuasa berhak untuk membuat lawatan atau pemeriksaan ke atas establismen pada bila-bila masa tanpa dimaklumkan terlebih dahulu.
The Authority reserves the right to conduct visit or inspection at any time without prior notice.
- 1.5 Pihak Berkuasa boleh membatalkan Pendaftaran Peranti Perubatan atau mengambil tindakan undang-undang sekiranya Establismen gagal mematuhi mana-mana syarat Pendaftaran Peranti Perubatan.
The Authority may cancel the Medical Device Registration or take legal action if the Establishment fails to comply with any medical device registration conditions.
- 1.6 Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan yang dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa tidak boleh dipindah milik.
Medical Device Registration Certificate issued by the Authority shall not be transferable or assignable.
- 1.7 Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan hendaklah dikemukakan sekiranya diminta oleh mana-mana pegawai yang diberi kuasa.
Medical Device Registration Certificate must be presented upon request by any authorized officer.
- 1.8 Establismen tidak boleh membenarkan Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan disalahgunakan oleh individu/syarikat lain dalam apa-apa cara.
Establishment shall not permit the Medical Device Registration Certificate to be abused in any way by any individual / another party.
- 1.9 Tempoh sahlaku Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan adalah lima (5) tahun dari tarikh pendaftaran melainkan jika pendaftaran itu dibatalkan oleh Pihak Berkuasa sebelum habis tempohnya.
The validity of the Medical Device Registration Certificate is five (5) years from the date of registration unless the registration is cancelled by the Authority before its expiry.
- 1.10 Pengiklanan peranti perubatan hendaklah tidak mengandungi apa-apa kenyataan yang boleh membawa maksud, sama ada secara langsung atau tidak langsung bahawa penggunaan peranti perubatan adalah dicadangkan, dipromosikan atau disahkan oleh Pihak Berkuasa atau mana-mana pihak yang berkaitan.
Advertising of medical device shall not contain any statement, whether directly or indirectly that the use of that medical device is suggested, promoted or endorsed by the Authority or another related party.

- 1.11 Tujuan yang diniatkan bagi peranti perubatan hendaklah dinyatakan dengan jelas dalam iklan produk, termasuk brosur, risalah dan lain-lain, dan tidak boleh merujuk kepada mana-mana 20 jenis penyakit yang tidak boleh diiklankan seperti yang tertakluk kepada Seksyen 3(1) Akta Ubat (Iklan Dan Penjualan) 1956.
Intended purpose of medical device shall be clearly stated in the advertisement of products, including brochures, pamphlets, and etc., and shall not refer to any 20 types of diseases that cannot be advertised as prescribed in Section 3 (1) of the Medicines (Advertisement and Sale) Act 1956.
- 1.12 Ia adalah menjadi tanggungjawab Establishmen untuk memastikan peranti perubatan mematuhi mana-mana keperluan undang-undang lain yang berkaitan. Sijil ini tidak mengecualikan mana-mana keperluan peraturan yang terpakai untuk peranti perubatan tersebut. (contoh: Peranti Perubatan yang mengandungi racun berjadual tertakluk kepada Akta Racun 1952; peranti perubatan menggunakan sinaran mengion adalah tertakluk kepada Akta Perlesenan Tenaga Atom 1984.)
It is the responsibility of the Establishment to ensure that medical device complies with any other requirements of the law. This certificate does not exclude any regulatory requirements applicable to medical device (for examples: Medical Device containing scheduled poison is subjected to the Poisons Act 1952; medical devices using ionizing radiation is subjected to the Atomic Energy Licensing Act 1984) .
- 1.13 Establishmen hendaklah melaporkan insiden melibatkan peranti perubatan yang didaftarkan kepada Pihak Berkuasa seperti tertakluk di bawah Seksyen 40 Akta 737.
Establishment shall report any incidents involving registered medical device to the Authority as prescribed in Section 40 of Act 737.
- 1.14 Peranti perubatan yang diniatkan bagi kegunaan professional hanya boleh dibekalkan untuk kegunaan professional perubatan sahaja dan tidak boleh diletakkan dipasaran bagi kegunaan orang awam.
Medical device intended for professional use may only be supplied for use by medical professionals only and shall not be placed in the market for general public.

2.0 PINDAAN PENDAFTARAN PERANTI PERUBATAN AMENDMENT OF MEDICAL DEVICE REGISTRATION

- 2.1 Sebarang pindaan kepada maklumat yang berkaitan peranti perubatan yang berdaftar hendaklah dimaklumkan kepada Pihak Berkuasa secara rasmi mengikut garis panduan yang ditetapkan oleh Pihak Berkuasa. Pihak Berkuasa berhak memberikan kelulusan atau menolak permohonan pindaan tersebut.
Any amendments to the information concerning registered medical device shall be notified to the Authority in accordance to the guidelines set by the Authority. The Authority reserves the right to grant approval or reject the application for such amendments.

3.0 PEMBATALAN SIJIL PENDAFTARAN PERANTI PERUBATAN CANCELLATION OF MEDICAL DEVICE REGISTRATION CERTIFICATE

- 3.1 Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan boleh dibatalkan seperti yang dinyatakan dalam Seksyen 9, Akta 737.
Medical Device Registration may be cancelled as prescribed in Section 9 of Act 737.
- 3.2 Mana-mana peranti perubatan yang dibatalkan Sijil Pendaftarannya, tidak boleh diimport, dieksport atau diletakkan dalam pasaran.
Any Medical Device which the registration certificate has been cancelled shall not be imported, exported or placed in the market.

4.0 HAK PIHAK BERKUASA
THE AUTHORITY OWNERSHIP

- 4.1 Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan yang dikeluarkan secara manual atau elektronik adalah **Hak Milik Pihak Berkuasa**.
The Authority retains the ownership of every Medical Device Registration Certificate issued by any means.
- 4.2 Sekiranya berlaku kehilangan atau kerosakan Sijil Pendaftaran Peranti Perubatan, hendaklah dimaklumkan kepada Pihak Berkuasa dan setiap penggantian sijil akan dikenakan caj perkhidmatan.
Any loss or damage to the Medical Device Registration Certificate shall be notified to the Authority and every replacement of certificate shall be liable with service charge rendered.

5.0 TUGAS DAN TANGGUNGJAWAB
ROLES AND RESPONSIBILITIES

- 5.1 Establismen hendaklah mematuhi Akta 737, peraturan-peraturan di bawah Akta dan syarat-syarat Pendaftaran Peranti Perubatan.
Establishment shall comply with Act 737, its subsidiary regulations and registration conditions.